HENRY BIRKS & SONS LTD.
Granville & Georgia Sts.
Vancouver, B.C.

鑽石戒指
乍連遮錶仔
純銀器具
送禮物品　非常興當
顯利卜百飾公司

元發雜貨藥材發行
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

大幫送禮佳品

最新到
雙A牌 雙龍牌 絲苗米，
的確係新米，好煮好飯
合時唐山水貨，
源源上市。
最新冬季行情印備精美月份牌 敬贈 函索即奉

廣德隆有限公司
Tai Tak Lung Co. Ltd.
MEN'S WEAR
羊毛線衣 羊毛線褲 羊毛線襪 羊毛線帽 羊毛線手套 羊毛線圍巾 羊毛線背心 羊毛線毛衣 羊毛線外衣 羊毛線大衣 羊毛線長褲 羊毛線短褲 羊毛線內褲 羊毛線襯衫 羊毛線領帶 羊毛線領帶夾 羊毛線領帶扣 羊毛線領帶盒 羊毛線領帶架 羊毛線領帶夾 羊毛線領帶扣 羊毛線領帶盒 羊毛線領帶架
冬節禮品
◎全羊毛男搭巾
◎特別加長鵝絨褲仔
◎佛蘭絨格子式男晨袍
◎趣時黑蹄奶朗女襪
每條二元九五起
每張五拾五元
每件七元半
每對壹元九五
◎各欵男襪 ◎大幫領帶
著名說衫 新款布質 每件由三元九五起

冬節新貨摘要
美術(彫)(刻)木器
彫花樟木槓仔 大每個七元八 中每個五元六五 小每個三元七五
通花酸枝圓檯 連三角茶四張（可並置檯下） 共五頭，每套壹百壹十七元五
長方形咖啡檯 酸枝木製 每張三拾四元五
琴形酸枝咖啡檯 狀如古琴 極典雅 每張五拾六元五毛
全上二層大號每張五拾六元五
四頭酸枝茶几 有全彫，有方角通花，有圓角萬壽，每套由六拾九元 五至七拾九元
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023
雲埠國信有限公司

大公義學校董會十五日召開常會

本報訊．大公義學校董會．定期本月廿五日（星期六）下午八時半．假座民治黨部禮堂．召開一九五一年份第六次常務會議．屆時務希各校董依時蒞會．共決要案云。

雲埠中華會館通告

爲通告事．茲准太陽報醫殘廢兒童醫院來函．略開．「本院每年舉行向市民籌欵一次．名爲（毛子步行）大籌捐．爲本院經費．懇請貴會館依照往年辦法．代在華區插章籌款．俾收宏效．不勝感激」等由．准此．業經本會館分函請各華文學校．委派女學生．於本月廿六日（星期日）正午拾二時．出發向各僑胞捕章籌款．合行通告．仰各僑胞。至時慷慨解囊．努力捐助。共襄善舉爲要．此告．

雲埠中華會館啟

中華民國四拾年拾二月十五日

駕車者宜注意四個條件

卑詩省汽車會會長沈勤．謂遇駕車者．果能遵守下列四個條件．則今年冬節．確實可慶賀。㈠忍耐．㈡有禮．㈢遵守章切交通例．㈣鎮靜．據彼稱。如果每個駕車者．肯度度留心此四個條件．則駕車者可以感覺安全與舒適。吾人須知全世界已有三千萬人因汽車失事而斃命云

一西婦幾被賊擄

住雲埠西第四街三七四二號西人維倫夫人．前日幾乎被一少年賊綁票云．

據維倫夫人稱．彼在布辣街及第拾街附近上車．備預開行時．有男子隨渠上車．而命渠開行．但當時因渠受驚嚇．手彈脚震．誤觸喇叭．致人立即警覺．勿再糾纏．否則將渠打死．

維倫夫人原來維倫夫人忽忙之中．忘記鈕鎖匙．致人乃命渠坐于後椅．而預備自己開車．詎料維倫夫乃乘機逃脫一路走一路叫．致人乃立跳下車．沿布辣街往南奔．

據維倫夫人稱．彼未上車之前．曾看見該人．立于布辣街末段．及白路灘街之藥房外云

林維光翁出殯歸土

林維光翁．今年八十五歲．居於北雲高華數拾年．爲人正直和藹．得中西人士之親愛．昨以年老染病．就醫於新聖約瑟醫院．不幸藥石無靈．於八日朝溘然長逝．魂歸天國．由林西河總掌福利科爲之料理喪事．於昨拾三日午后三點在北雲遐齡兄弟殯儀館開喪出殯．由林恩澤牧師司儀．禮畢主祭．林姓兄弟到者廿餘人．西人政商學醫各界男女老幼．到者亦廿餘卅人．花圈拾餘個．素車拾餘輛．送往北雲西人墳場安葬．幾破北雲西人出殯之紀錄云。（林翁新會石咀沙岡人）

文化影片社啓事
本社假座明十號院（喜南定街西一十五號）定明十一月拾六日（星期日）由正午拾一時起放映正片兩套（正片照舊）
第拾一號火車 女主角 白光 成名作
白光主演一個摩登性女角色最是發揮神妙風流時髦數她唱四枝深人各曲更動聽而舞姿過人號：倫理：喜劇：二百九
第拾二號 白光 張活游 上演
（欲觀兩套全部者．最遲請七點半臨場）

乾坤氏
311 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C.

◎住屋出賣
△離唐人街不甚遠六個房上庫．因須欵過埠．連傢俬私賣五千六百元
△市比區九成新新式五房一居．熱水爐．平賣八千六百九拾元。
△半新住屋．六個房上庫．因須欵濟急．特價四千七百元．

旅館出賣
位於唐人街中心四十幾個座登房．傢俬私齊備．特價八千元．
莫氏置業貿易有限公司 緬街九百三十七號 電話 MA. 九六二壹

專醫跌打外科羅症遠年復發一治必癒跌打太服一貝痛苦消除軍中跌打刀傷散立刻止血爲應搜毒丹服用必見功跌打藥酒最血散肚痛散抗戰丸還少丹功効如神
實高參片打街東一百拾壹號

代柬
本總公所謹訂于民國四十年十二月廿六日（星期三日）下午一時舉行第十三屆聯歡大會敬請邑屬僑團暨男女同鄉駕臨助慶指示禮儀爲勝榮幸
「同日下午五時假座新華僑福祿壽兩酒家公宴八時在公所禮堂開游藝會並放映粵語新聞畫片仰邑僑踴躍參加是荷」
禺山總公所同人敬約

VALLEY POULTRY CO.
253 Pender St. E. Vancouver, B.C.
特選本地新鮮肥嫩超等SPECIAL A及頭等A火鷄以應冬節之用大小皆有請早定購歡迎親自選擇
肥鵝 劏鷄 亦有 洋鴨 靚火鷄
和利鷄欄
電話 TA. 7912

★大黃豆六萬磅到了！
△新造頭等貨
△乾身好膠
△有政府證書
△發菜力高强
價錢克己 歡迎批發
天香醬園啟
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St.
Vancouver 6, B.C.

◎重新旅館廣告
本旅館現由弟備價承買一概裝修過地方雅潔煥然一新歡迎僑胞光顧
電話 PA. 3840
雲埠喜市定二四四新摩根旅館司理黃均啟

◎蔣統身謝啟
啟者弟日前偶患目疾入聖保羅醫院療治在院期間荷蒙諸伯叔兄弟嬸姆姊妹戚友暨岡州總會館執事昆仲等過愛時臨慰問並贈以香煙菓品拜領深情感紉雖既弟現已出院回厲休養未克一一踵門道謝殊深抱歉謹綴數言藉鳴謝悃

加拿大點問頓
益華公司
YICK WAH CO.
10266 96th St.
Edmonton, Alta. Canada
新張廣告
本公司開設在點問頓埠九拾六街門牌一零式六六號專辦祖國南北正地道藥材并馳名膏丹丸散兼土產油米各江海味罐頭雜貨生意新張伊始貨色選擇鮮明各物齊備如蒙光顧價目份外克己交易不論多寡煩我華僑駕臨或遠道函購一律歡迎請爲留意
一九五一年結月一日
司理 廣田 才益 謹啟

◎全樓一座兼餐館出賣
啟者本餐館開設于溫寧埠Vernon B.C.向來生意暢旺傢私齊備樓下做餐館樓上有睡房並設有一大廳各樣時代化但因李其先生去世人力缺乏乃從賤價沽之如有僑胞欲營斯業者即來面議
TOM'S TAXI
103½ E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.

◎司徒活俊
承接裝修電火工程
住宅 HA. 8113L
電話 國信 PA. 6023

◎補靴店生意出賣
補靴店生意出賣．位於商業區中心点。取定銀壹千五百元．其餘照適當充銀期辦法。如意者請到四百壹十號哥林比亞街面議．

黃放堅俠地保官事務所
QUON H. WONG
Notary Public
卑詩省高等法院任委
承寫簽証專辦入籍 蓋印文件移民事件 買賣契約新客入籍 股伴合同代勞伸請 按揭租批免候數年 遺囑托權快捷妥當 養老賬清代理燕梳 呈文誓詞投資實業 翻譯文件歡迎商談
飛機輪船客務代理
△加拿大太平洋航空公司
△橫貫加拿大航空公司
△美國聯合航空公司
△菲律賓航空公司
△美國總統輪船公司
△東亞輪船公司等船票
△兼各大航空公司机票
△專售移民机票船票請與旅行部主任簡建平接洽
同裕安公司總代理岐豐玉酒
HONG YEE ON CO.
141 E. Pender St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1628 住宅電話 CE. 3202

美服八折
種種男服靚及齊備
巴陵頓男服店
BARRINGTON LTD.
339 W. HASTINGS ST.

Jermaine's
Corner of Granville & Smithe
乍民女服店加蘭士夾市米街
冬節禮物 供備式式 價錢相宜

靚男靴
合送禮
哥匿兄弟在喜市定東街三十三號各樣靚男靴
Cornett Bros. (1950) Ltd.
33 E. Hastings St.

新造米到來！
無別米能比
店派米之好